Dandurand, I'hon. Raoul, C.P.-Suite Chômage. Voir Commission du placement Soulagement du, 543, 544 Soulagement du, et secours, bills, 209, 214, 222, 603-605 Chômeurs, fermeture des camps d'hébergedes, 21, 242, 272, 291 Code criminel, bill, 578, 591-593, 596, 597 Commissaires du havre de Toronto, bill, 49, 50, 101 Commission nationale de placement, bill, 168-173, 179, 180, 182, 183, 184. 21, 209, 211, 212, 214. Commission d'aide au placement des anciens combattants, bill, 494, 505 Commission sur les accords financiers avec les Provinces maritimes, 397 Commissions officielles (ou du gouvernement), 409 Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, bill, 151 Conseil des ports, bill, 354, 359, 383-384, 469, 473, 478, 479, 487, 580, 584, 585, 587 Conseil économique du Canada, bill, 32, 46 Contrebande des boissons alcooliques, 31, 32-40, 204 Contrôle du Parlement sur les impôts et la dépense, 24, 209 Cour Suprême du Canada, abolition des appels de la, 456, 457, 458, 536, 605 Crédits, bills des (ou lois de finance), 85, 102, 103, 114, 183, 224, 249-251, 384, 612, Croix Victoria, titulaires canadiens, 84 Défense, réorganisation, 409-415 Divorce et remariage, bill, 78, 101 Douane, bill, 202-204 Douane (eaux canadiennes), bill, 385, 397, 469, 471, 598 Droit d'auteur, bill modificatif, 598, 602 Droit sur le coke fabriqué, 613 Ecloseries de saumon en Colombie-Anglaise, 66 Edouard VIII, représentation du Canada au couronnement d', 389 Edouard VIII et la reine Marie, adresses à Leurs Majestés, 4 Egalisation des payements pour la récolte de blé (1930), bill, 153-162 Elections complémentaires, bill, 491, 493 Emprunts, bill, 491 Enquête sur l'industrie textile, 21 Enquêtes sur les coalitions, bill, 490, 503-505, 519-527, 565-567, 572, 598 Enrôlement des Canadiens dans le régiment Princess Patricia, 84 Etablissement agricole des soldats, bill, 94-97 Fortin, feu l'hon. Emile, 309 Garantie des prêts à la Saskatchewan pour

grains de semence, bill, 146, 149-150

Dandurand, l'hon. Raoul, C.P.-Suite Graham, le très hon. George P., anniversaire de naissance, 85 Importation de houille, 186 Impôt des Etats-Unis sur le revenu des Canadiens, 431, 432 Impôt de guerre sur le revenu, bill, 508, 514, Impôt de guerre sur le revenu (taxe spéciale), bill, 83 Impressions du Parlement, 500, 542 Indiens, bill, 186, 201, 202, 222-224, 242, 271 Industrie houillère de la Nouvelle-Ecosse. 315, 319, 321 Industrie laitière, bill, 507 Insurrection, 1837, centenaire de l'-216 Jeunes délinquants, bill, 509 Juges, bill, 508 Lewis, aide à la veuve du constable, 397 Loi des terres du domaine fédéral—Arrêtés en conseil, 41 Marine marchande, bill, 493 McCormick, feu l'hon. John, 31 Meighen, le très hon. Arthur, anniversaire de naissance, 484 Ministère du Transport, bill, 443, 467 Ministère des Mines et ressources, bill, 443, 459, 467 Murphy, feu l'hon. Charles, 27 National-Canadien, chemin de fer Embranchement, bill, 543, 544 Emprunts, bill, 483-484 Vérificateurs, bill, 509, 515 Honoraires des vérificateurs, 612 National-Canadien et Pacifique-Canadien, bill, 25, 432-438, 514, 556-560 Obligations de l'Alberta, 85, 97 Obligations du gouvernement, émissions, 321 Ottawa, convention avec la cité d'-bill, 205 Pares nationaux de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard, bill. 599 Pensions, bill des, 517, 518 Plan de colonisation canadienne, 271, 385, 607-610 Programme législatif, 386 Prorogation du Parlement, 612 Radio, bill, 584 Rentes sur l'Etat, 49, 68, 69, 442, 529 Revenus de guerre, bill modifiant la loi spéciale des, 415, 425, 432, 443, 489 Route transcanadienne, section Montréal-Ottawa, 545, 585 Sauvetage à la mine de Moose River, 187 Sénat: Affaires (délibérations) du, 41, 44, 149, 152, 163, 164, 386, 407, 468, 470, 500, 543, 545, 578, 584, 600 Ajournements, 31, 41, 44, 84, 163, 186 Comité de la banque et du commerce, 164, 216, 224 Compte rendu pour la presse, 30